

August 2019

- DK Monterings- og vedligeholdelsesvejledning
GRANIT/KOMPOSITSTEN
- NO Monterings- og vedlikeholdsveiledning
GRANIT/KOMPOSITTSTEIN
- SE Monterings- och skötselanvisning
GRANIT/KOMPOSITSTEN

We make it simple



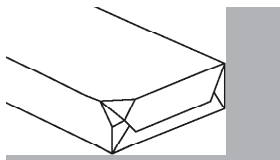
Monterings- og vedligeholdelses vejledning GRANIT/KOMPOSITSTEN

l æ s e s s t r a k s v e d m o d t a g e l s e

Du har nu modtaget din nye bordplade fra PFP A/S.

For at opnå det bedste resultat er det vigtigt, at nedenstående monteringsvejledning følges nøje. Fravælges det at følge PFP's anvisninger til montering, bortfalder PFP's garanti.

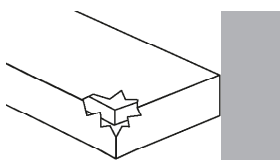
1.



Ved modtagelse

- Tjek emballagen for tegn på beskadigelse af bordpladen.
- Er der tegn på skader skal der gøres anmærkning på fragtbrevet.
- Evt. skjulte skader skal anmeldes skriftligt senest 5 dage efter modtagelsen.

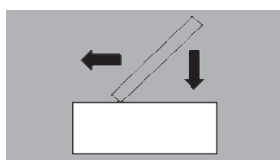
2.



Før montering

- Bordpladen kontrolleres for mål, vinkler, farver og evt. vasketype/udskæring til kogeplade.
- Ved transportskade skal emballagen returneres med bordpladen.
- Bordplader skal inden montering opbevares i tørt indeklima, indtil pladen har opnået stuetemperatur.
- Evt. reklamationer skal meddeles inden montering.
- Evt. ridser el. lign. som konstateres efter montering er ikke reklamationsberettigede.
- Ukorrekt montering og samling vil normalt fritage PFP for senere erstatningsansvar.
- Måltolerancer generelt +/- 2 mm. Dette gælder alle mål, både længdemål, breddemål og alle former for udskæringer.

3.

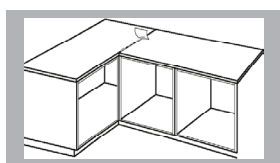


Montering af bordpladen

Vær opmærksom på bordpladens vægt!

1. Inden bordpladen monteres, skal det kontrolleres, at målene på bordpladen passer.
2. Anbring Bordpladen lodret på gulvet med forkanten opad.
3. Løft bordpladen lodret op af emballagen og placer den lodret på skabet. Oversiden skal vende ind mod væggen. Bordpladen skal altid løftes lodret med forkanten opad. Hermed mindses risikoen for brud. (Løft aldrig i/ved udskæringshuller)
4. Skub den nederste del af bordpladen ind mod væggen, mens den øverste del skubbes nedad. (se tegning)
5. Skub forsigtigt bordpladen på plads.
6. Der kan ved planimet vask sidde nogle transport klodser, disse kan nemt slås af med et let slag inden montering.

4.



Samling af flere bordplader

Det er vigtigt, at der ikke er niveauforskel mellem bordpladerne.

1. Læg begge bordplader på skabene.
2. Udlign evt. tykkelsesforskelle i pladerne ved opklodsning, så samlingerne fremtræder plane. Der skal opklodsnes jævnt over skabssiden. Alle løft på bordpladen skal ske til lodret position (jvf. tegning i omvendt rækkefølge). Der må aldrig løftes på pladen i vandret position.
3. Rengør samlingerne godt med acetone.
4. Påfør fugemasse på en af samlingerne. OBS. Der må ikke anvendes fugemateriale med eddikesyre eller silicone.
5. Pres bordpladerne sammen.
6. Fjern fugerester og rengør med sæbevand eller sprit.
7. Lad samlingerne tørre.

5.

Fastgørelse til skab

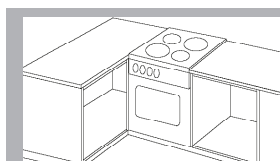
På grund af bordpladens vægt, er det ikke nødvendigt at fastgøre den til skabet. Hvis bordpladen er lille, kan det dog være nødvendigt at punktfiksere pladen med fugemasse. Afslut med fuger til væg.

6.

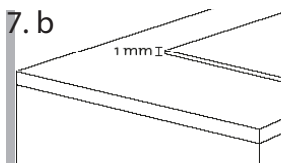
Montering af løse granitlister

Løse lister bliver leveret i faldende længder - og skal derfor tilskæres med vinkelsliber med diamantklinge. Anvend vandslibepapir til at polere en eventuel endekant op, så de fremstår blanke.

7.a



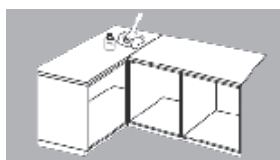
7.b



a. Bemærk komfurets overkant skal minimum ligge 5 mm over bordpladens højde.

b. Planimet kogeplade skal ligge minimum 1 mm over bordplader, for at undgå varmeskader

8.



Rengøring

De fleste former for rengøringsmiddel kan anvendes på granit - f.eks. sæbespån, brun sæbe og opvaskemiddel. Ved kalkdannelse anvendes flydende skurepulver til afrensning. For at få en mere fedtafvisende og blank overflade kan man polere pladen med stenolie, som kan købes hos forhandleren. Pladerne kan blive lidt mørkere med tiden og efter oliering af pladerne.

Man kan med fordel anvende plejesæt til stenplader med speciel sæbe til sten samt stenplejemiddel. Sættet kan købes/bestilles hos forhandleren.

Materiale information

GRANIT/KOMPOSITSTEN

l æ s e s s t r a k s v e d m o d t a g e l s e

Granit - et af naturens ældste råmaterialer

Granit er en fællesbetegnelse for bjergarter, der dannes over mange millioner år. Ikke to stykker granit er ens, hvilket gør hvert stykke optisk unikt. Særprægene er forårsaget af naturens påvirkninger der giver hvert stykke granit individuelle træk.

Kompositsten - det bedste fra naturen tilsat farve

Kompositsten består af 95% knust natursten, blandet med bl.a. farvepigment og bundet sammen af en harpiksmasse. Da kompositstenen indeholder farvepigment vil der i kompositsten kunne opnåes en større ensartethed imellem 2 plader, end ved granit bordplader.

Da komposit er et støbt materiale kan der forekomme pletter/striber da støbemassen ikke kan blandes jævnt i støbeformen. Ved grovmønstret komposit kan der forekomme mindre afskallinger i overfladen grundet de i kompositten anvendte materialers egenskaber.

Nedenfor har vi beskrevet og forklaret de naturlige forekomster/kendetegn, der findes i de forskellige granitsorter og som man ikke må forveksles med reklamationer.

Småhuller / Revner (Gælder kun granit)

Findes i næsten alle typer af natursten. Huller (tarolli) er en aflejring af et lille dyr eller svamp som er rådnet eller formuldet væk. Revner (svindrevner) er den afstand, som naturen har skabt mellem de forskellige forekomster i en granittype, når en sten under stort pres og meget kraftig varme smelter sammen over millioner af år.

Naturpletter - mørke / lyse (Gælder kun granit)

Forekommer oftest på finkornede typer af granit. Naturpletter fremtræder som mørke eller lyse pletter af varierende størrelse. Pletterne kan være ensfarvede eller bestå af flere farvevarianter. Disse pletter kan ikke undgås.

Overfladebehandling (Gælder kun poleret granit)

Den kløvede overflade på granitpladen bliver smurt ind i et tykt lag naturhulsforsæger. Når forsægeren er tør, bliver granitpladen poleret blank. Denne overfladebehandling lukker næsten alle huller og revner, hvorefter granitpladen fremstår med en meget blank overflade, der samtidig mindre modtagelig for fugt, skidt og fedt.

Farvevarianter / Årespring (Gælder kun granit)

Plader med naturaftegninger kan variere meget, idet der kan forekomme store farveforskelle på samme granitplade. På nogle granittyper kan det virke som om visse områder mangler den originale bundfarve. På andre typer kan der forekomme store åreaftegninger, som pludselig bliver brudt af en tværgående åre eller tynde streger, som kan ligne revner. Disse særegenheder er skabt af naturen og er derfor en naturlig del af en granitbordplade.

Stormønstret

Disse mønstre kan fremtræde som forskelligt formede sten der er klemt sammen, eller som store og små åre der løber i forskellige retninger.

Slibemønstre (Gælder kun matslebne granitoverflader)

Forekommer på alle typer natursten med en matslebet overflade. Slibemærker vil oftest være cirkelrunde i aftegningerne, da det er slibeklodserne, der laver mærker under slibning. Slibemærker kan ikke undgås på matslebne sten.

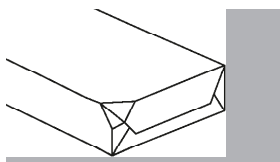
Monterings- og vedlikeholdsveiledning GRANIT/KOMPOSITSTEN

leses straks ved mottakelse

Du har nå mottatt din nye benkeplate fra PFP A/S.

For å oppnå det beste resultatet er det viktig at nedenstående monteringsveiledning følges nøye. Fravelger man at følge PFP's anvisninger til montering, bortfalder PFP's garanti.

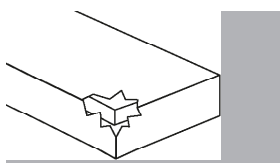
1.



Ved mottakelse

- Sjekk emballasjen for tegn på skader av benkeplaten.
- Er det tegn på dette, skal det gjøres oppmerksom på dette på fragtbrevet.
- Evt. skjulte skader skal anmeldes skriftlig senest 5 dager etter mottakelse.

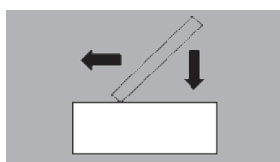
2.



Før montering

- Benkeplaten kontrolleres for mål, vinkler, farge og ev t. vasketype/utskjæring til koketopp.
- Ved transportskade skal emballasjen returneres med benkeplaten.
- Benkeplater skal innen montering oppbevares i tørt innneklima, inntil platen har oppnådd stuetemperatur.
- Evt. reklamasjoner skal meddeles innen montering.
- Evt. riper og lign. som konstateres etter montering er ikke reklamasjonsberettiget.
- Ukorrekt montering og samling vil normalt fritta PFP for senere erstatningsansvar.
- Måltollerenser gjenerell +/- 2 mm. Dette gjelder alle mål, både lengdemål, breddemål og alle former for utskjæringer.

3.

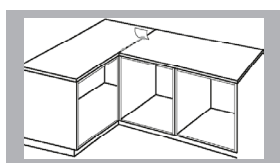


Montering av benkeplaten

Vær oppmerksom på benkeplatenes vekt!

1. Innen benkeplaten monteres, skal du sikre deg om at målene stemmer.
2. Anbring benkeplaten loddrett på gulvet med forkanten opp.
3. Løft benkeplaten loddrett opp av emballasjen og plasser den loddrett på skapet. Oversiden skal vende inn mot veggen. Benkeplaten skal alltid løftes loddrett med forkanten opp. – hermed minsker risikoen for revner/brudd. (Utfreste huller må ikke brukes som "håndtak".)
4. Skyv den nederste delen av benkeplaten inn mot veggen, mens den øverste del skyves ned. (se tegning)
5. Skyv forsiktig benkeplaten på plass.
6. Det kan ved planlimet vaske sitte noen transport klosser, disse kan lett slås av med et lett slag innen montering.

4.



Samling av flere benkeplater

Det er viktig at det ikke er nivå forskjeller på benkeplatene.

1. Legg begge benkeplatene på skapene
2. Utlign evt. tykkelsesforskjeller i platene med oppklossning, så samlingene f remtreder plant. Det skal oppklosses jevnt over skapssiden. Alle løft på benkeplaten skal skje til loddrett posisjon. (jf. tegning i omvendt rekkefølge). Man må aldri løfte på platen i v annrett posisjon.
3. Rengjør samlingene med acetone.
4. Påfør silikon i en av samlingene. OBS. Det kan ikke brukes fugemateriale med eddikesyre eller silicone.
5. Press benkeplatene sammen.
6. Fjern silikonrester og rengjør med acetone.
7. La samlingen(e) tørke.

5.

Fastgjøring

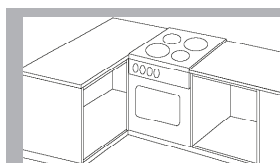
På grunn av benkeplatenes vekt er det ikke nødvendig å fastgjøre den til skapet. Hvis benkeplaten er liten, kan det allikevel være nødvendig å punktfiksere platen med fugemasse. Avslutt med fuger til vegg.

6.

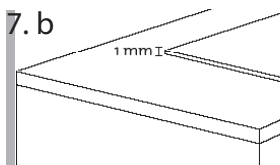
Montering av løse lister

Løse lister blir lev ert i løpende lengder – og skal derfor tilpasses med en vinkel sliper med diamantklinge. Bruk vannslippepapir til å polere eventuel endekant opp så de f remstår blanke.

7.a



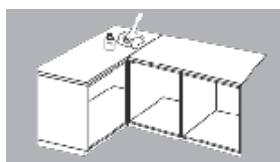
7.b



a. Bemerk komfyrets overkant skal minimum ligge 5 mm over benkeplatenes høyde.

b. Planlimet koketopp må monteres minimum 1 mm over benkeplater, for å unngå varmeskader.

8.



Rengjøring

De fleste former for rengjøringsmidler kan brukes på granitt - f ek.s grønnsåpe og sulfo. Ved kalkdannelse brukes lett slipekrem til rensing av platen. For å få en mer f ettavvisende og blank overflate kan man polere med flytende voks eller PFP's stenolje. Den kan bestilles hos forhandleren. Platene kan bli litt mørkere med tiden og etter oljing.

Man kan med fordel bruke pleiesettet med spesial såpe til stein samt steinpleiemiddel. Settet kan kjøpes/bestilles hos forhandleren.

Materiale- og vedlikeholdsveiledning

GRANIT/KOMPOSITSTEN

NO

leses straks ved mottagelse

Granitt – Et av naturens eldste råmaterialer

Granitt er en fellesbetegnelse på bergarter, som dannes over millioner av år. Ikke to stykker granitt ser helt like ut, noe som gjør hvert stykke unikt. Særpregene kommer av naturens påvirkninger, noe som gir hvert stykke granitt helt individuelle trekk.

Komposittstein – det beste fra naturen tilsatt farge

Komposittstein består av 95 % naturstein, blandet med bl.a. fargepigment og holdt sammen av en harpiksmasse. Fordi komposittstein inneholder farge, vil man kunne oppnå et mer ensartet utseende mellom to plater, enn ved granittbenkeplater.

Siden komposit er et støpt materiale kan det forekomme flekker/striper i det støpemassen ikke kan blandes jevnt i støpeformen.

Ved grovmønstret komposit kan det forekomme mindre afskallinger i overflaten grunnet de i kompositten anvendte materialers egenskaper.

Nedenfor har vi beskrevet og forklart de naturlige særpreg og kjennetegn som finnes i de forskjellige typer granitt. Dette bør man være oppmerksom på, når man velger granitt, da de ikke må forveksles med reklamasjoner. Velger man å se bort fra PFP's monteringsveiledning, bortfaller PFP's garanti.

Småhull/sprekker (Gjelder bare granitt)

Dette finnes i nesten alle typer naturstein. Huller (tarolli) er en liten avleiring av et lite dyr eller en sopp som er råtnet vekk. Sprekker er den avstand, som naturen har skapt mellom de forskjellige forekomstene i en granitttype, når en stein smelter sammen.

Naturlige skjolder – mørke/lyse (Gjelder bare granitt)

Naturflekker - mørke / lyse (Gjelder bare granitt)

Finnes oftest på finkornede typer granitt. Naturlige skjolder vises som mørke eller lyse skjolder av varierende størrelse. Skjoldene kan være i en farge, eller bestå av en kombinasjon av flere farger. Denne type skjolder kan ikke unngås.

Overflatebehandling (Gjelder bare polert granitt)

Bruddflaten på granitt blir smurt inn i et tykt lag naturhulls forseglingsmiddel. Når forseglingsmidlet er tørt, blir granittplaten polert blank. Denne overflatebehandling lukker nesten alle hull og sprekker. Granittplaten fremstår nå med en utrolig blank overflate, som er avvisende for fukt, skitt og fett.

Fargevarianter / årespring (Gjelder bare granitt)

Plater med naturlige avtegninger kan i stor grad variere, da det kan være store fargeforskjeller på den samme granittplaten. På noen granittplater, kan det virke som om enkelte områder mangler den originale grunnfarge. På andre kan det forekomme store åretegninger, som blir brutt av en tværgående åre eller tynne streker som ligner sprekker. Disse særpreg er skapt av naturen og er derfor en naturlig del av en benkeplate i granitt.

Stormønstret

Disse mønstrene kan fremstå som forskjellige stein som er klemt sammen, eller som små og store årer som går i forskjellige retninger.

Slipemønstre (Gjelder bare mattslipete granittoverflater)

Finnes på alle typer naturstein med mattslipet overflate. Slipemerkene vil oftest være sirkelrunde, da det er slipeklossene som lager merkene under slipning. Disse merkene kan ikke unngås på mattslipet stein.

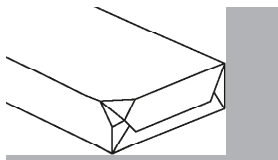
Monterings- och skötselansvisning GRANIT/KOMPOSITSTEN

L ä s e s d i r e k t e f t e r l e v e r a n s

Du har nu mottagit din nya bänkskiva från PFP A/S

För att uppnå bästa resultat är det viktigt, att nedanstående monteringsvägledning följs nog. Frångås PFP's monteringsanvisningar, bortfaller PFP's garanti.

1.

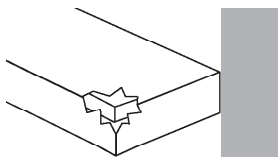


Vid leverans

Denna skiva från PFP är producerat med höga kvalitetskrav såväl vad gäller bearbetning som de råmaterial vi använder. Med hjälp av moderna maskiner, samt en noggrann kvalitetskontroll, har PFP möjlighet att erbjuda Er en kvalitetsprodukt.

Vi ber er om att kontrollera, att stenslivorna är utan anmärkningar vid leverans. Skulle det finnas en skada ber vi er vänligen kontakta er återförsäljare omedelbart.

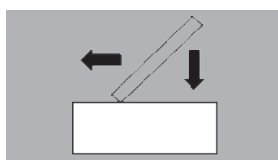
2.



För att säkra en lång livslängd rekommenderar vi, att vägledningens anvisningar följs noggrann – läs därför igenom vägledningen innan montering.

Toleransmått ± 2 mm. Detta gäller alla mått såsom längdmått, breddmått och alla former av utskärningar.

3.

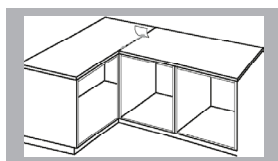


Montering av bänkskivan

Var uppmärksam på bänkskivans vikt!

1. Innan bänkskivan monteras skall måtten kontrolleras så att bänkskivan passar.
2. Sätt bänkskivan lodrätt på golvet med framkanten uppåt.
3. Lyft bänkskivan lodrätt ur emballagen och placera den lodrätt på underskåpen. Ovensidan skall vara mot väggen. Bänkskivan skall alltid lyftas lodrätt med framkanten uppåt - härmed minskas risken för knäckning. (Evt urtag får inte användas som "handtag".)
4. Skjut den nedersta delen av bänkskivan in mot väggen, medan den översta delen sänks nedåt. (se ritning)
5. Skjut in bänkskivan försiktigt.
6. Der kan ved planimet vask sidde nogle transport klodser, disse kan nemt slæes af med et let slag inden montering.

4.



Skarvning av bänkskivor

Det är viktigt, att det inte är någon nivååskillnad mellan bänkskivorna.

1. Lägg båda bänkskivorna på underskåpen.
2. Jämna ut eventuell nivååskillnad genom att klossa upp bänkskivorna under hela skåpöppningarna så att skarvarna blir jämna. Alla lyft av bänkskivorna skall ske i lodrätt position. Man får aldrig lyfta skivorna i vågrätt position.
3. Rengör skarvarna noggrann med acetone.
4. Lägg silicon på en av kortsidorna vid skarven. OBS. Der må ikke anvendes fugemateriale med eddikesyre eller silicone.
5. Pressa ihop bänkskivorna.
6. Ta bort siliconrester och rengör med acetone.
7. Låt skarvarna torka.

5.

Fastsättning Fastgørelse til skab

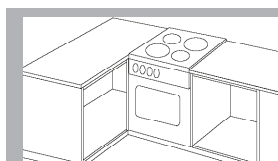
Pga bänkskivans vikt, är det inte nödvändigt att festsätta den på underskåpen. Om bänkskivan är liten, kan det dock vara nödvändigt att fastgöra skivan genom att foga den mot väggen eller mot ett högskåp.

6.

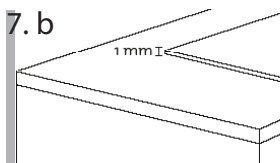
Montering av lösa lister

Lösa lister blir levererade i löpande längder – och skall därför skarvas till med vinkelslip med diamantklinga. Medsant vattenslippapper används till att polera en eventuell kortsida så den ser blank ut.

7.a



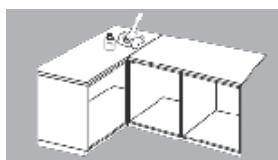
7. b



a. Observera att spisens överkant skall vara 5 mm högre än bänkskivans överkant.

b. Planlimmas spishäll skall alltid ligga minimum 1 mm över bänkskivan för att undgå värmeskador.

8.



Rengör

De flesta former av rengöringsmedel kan användas på granitbänkskivor, tex såpasån, brun såpa och sulfo. Vid kalkbildning används ättiksyra som rengöring. För att få en mera fettavvisande och blank ytta kan man polera skivan med flytande vax eller PFP's stenolja, som kan köpas hos förhandlaren. Skivorna blir lite mörkare med tiden likaså efter inoljning av skivorna.

Man kan med fordel anvende plejesæt til stenplader med speciel sæbe til sten samt stenplejemiddel. Sættet kan købes/bestilles hos forhandleren.

Material- och skötselsanvisning GRANIT/KOMPOSITSTEN

L ä s e s d i r e k t e f t e r l e v e r a n s

Granit - ett av naturens äldsta råmaterier

Granit är ett gemensamt namn för berg som formats under miljontals år. Ingen stenbit av granit är den andra lik, vilket gör varje bit unik. Särskillnader orsakade av naturens påverkan har gett varje bit av graniten ett individuellt mönster.

Kompositsten - det bästa från naturen med tillsats av färg

Kompositsten består av 95 % krassad sten, blandad med särskilt färgpigment som hålls ihop av en hårt massad. Eftersom kompositstenen innehåller färgpigment kan kompositstenen uppnå en större överensstämmelse mellan 2 plattor, än i granit sorter.

Nedan har vi beskrivit och förklarat den naturliga förekomsten/funktioner som finns i de flesta granit sorter som du bör vara uppmärksam på när man väljer granit, så du inte förväxlar det med en reklamation. Väljer kunden att fråga denna skötsel/monteringsanvisningar bortfaller PFP:s garanti.

Poror / Sprickor (gäller endast granit)

Finns i nästan alla typer av natursten. Hål (tarolli) är ett litet djur eller svamp som har uttunnat eller förmultnat bort. Sprickor är avståndet som naturen har skapat mellan granit sorterna när en sten under stor tryck och mycket hög värme har smält samman under miljontals år.

Naturliga Fläckar-mörka/ljusa (gäller endast granit)

Sker oftast på finkornig typ av granit. Naturens fläckar framträder som mörka eller ljusa fläckar av varierande storlek. Fläckar kan vara släta eller bestå av flera färgvariationer. Dessa fläckar kan inte undvikas.

Ytbehandling (Gäller endast polerad granit)

Den klivna ytan på granitskivan blir insmord med ett tjockt lager av naturhåls tätningsmedel (förseglare). När tätningsmedlet är torrt blir granitytan blankpolerad. Denna ytbehandling stänger nästan alla hål och sprickor och därefter får granitskivan en mycket blank yta som samtidigt är avvisande mot fukt, smuts och fett.

Färgvarianter / Årsringar (gäller endast granit)

Skivor med naturavteckningar kan variera kraftigt, som kan visa stora färgskillnader på samma granitskiva. På en del granit sorter kan det verka som vissa områden saknar den naturliga basfärgen. På andra sorter kan det förekomma stora kärnor som plötsligt har blivit brutna av en tvärgående eller tunna linjer som kan efterlikna sprickor. Dessa egenskaper är skapade av naturen och är därför en naturlig del av en granitskiva.

Stora mönster

Dessa mönster kan framträda som annorlunda formade stenar där de trängts ihop till stora och små ådror som går i annorlunda riktningar.

Slipade Mönster (gäller endast mattslipade granit ytor)

Förekommer på alla typer av natursten med en mattslipad yta. Slipmärken förekommer oftast i cirkulära mönster, eftersom det är slipplattor som har skapat mönstret under slipning. Slipmärken kan inte undvikas på slipad sten.

Underhåll

De flesta former av rengöringsmedel till exempel såpa, tvål, tvättmedel kan användas. Mot kalkning kan ättiksyra användas till rengöring. För att få en mer fukt-resistent och blank yta, kan du polera skivan med vax eller flytande granit stenolja, som kan beställas, så den följer med vid leveransen. Bänkskivorna kan bli lite mörkare med tiden och även efter oljning av plattorna.

